

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

200088
Delivery no. / Date: 7150334 / 19.04.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.718,370 KG Net weight 1.586,970 KG

180180065
5008082538
180180354

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing	315 PC	1.586,970 KG
	Customer article number: 2500326201 Position 1		
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	9 PC	131 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *315*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *9*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *29/4/18*
Firma: *[Signature]*

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commettant wit - Exemplaar voor lastgever blanco - Esemplare per committente white - Copy for orderer
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rosa - Exemplaar voor afzender rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplaar voor geadresseerde blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager blaa - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrag grön - Exemplar for befördrag

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Getrag S.P.A.</i> <i>Via dei Ciclamini 4</i> <i>70026 Modugno</i>		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <i>am 1.4.18</i> Land/Pays AMAGNA SEE GETRAG		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <i>Werk Bad Windsheim</i> Land/Pays <i>Burgbernhaimer Straße 5</i> Datum/Data <i>1.4.18</i> <i>91438 Bad Windsheim</i>		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>Lefersheim Nr. 217378</i>			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>6 x T.S.</i> <i>Getrag G. Lefersheim</i> <i>12 Paletten</i>	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <i>12.732 kg</i>	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verg.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergut Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fiel Franco Unfiel Non Franco		21 22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Réception des marchandises Date am le	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amliches Kennzeichen Kfz <i>LT 7 1560</i> Anhänger <i>18.50 216</i>		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquetage, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.